

Text eines 9.Klässlers Englisch - gut/ ok/ schlecht?

Beitrag von „Koko“ vom 29. Juni 2011 14:32

Sooo :-). Aha. Dachte ich mir doch.

Zum Hintergrund: Also, diese 9. Klasse macht ziemlich schlecht mit, stört massiv usw. Unterricht an manchen Tagen kaum richtig durchführbar. Ich habe da eben nur eine Englisch-Ergänzungsstunde, die eigentlich für die Note mitzählen sollte. Die Schüler können sich natürlich ausrechnen, dass das nicht viel zählt und benehmen sich dementsprechend.

Ich bekam von den Englischlehrerinnen dort immer zu hören, dass ich nicht genug von den Schülern verlange, dass die Schüler schließlich nächstes Jahr die ZP 10 machen sollen und nix können bzw. absichtlich bei mir nur ganz schlechte Texte schreiben. Diese Stunde haben jedenfalls doch einige mitgemacht und dieser eine Schüler war mit dem Text richtig schnell fertig. Fast die Hälfte der Klasse hatte gerade mal zwei Sätze da stehen. Ich habe ihn jedenfalls sehr gelobt und fand den Text gut. Ich war begeistert, dass endlich mal ein paar Schüler mitgemacht haben und habe der Englischlehrerin (die auch Klassenlehrerin ist) den Text gezeigt.

Ich finde den Text vor allem sehr flüssig und authentisch formuliert und den Wortschatz finde ich auch gut. Sie wirft einen Blick darauf und sagt mir: Ich finde den nicht gut. Das sind doch viel zu viele Fehler! ... Das war's. Ich habe den Text dann einer anderen Englischlehrerin bei uns an der Schule gezeigt. Sie sagte: "Na gut, wenn er mehr Zeit gehabt hätte, dann hätte er bestimmt noch mehr schreiben können. Und natürlich sind die Formulierungen sehr einfach. I think, I think ... da hätte er doch mal so etwas wie "in my experience" schreiben können." Ich persönlich hätte aber wirklich nicht gewusst, was er noch mehr hätte schreiben können. Also mehr konnte man gar nicht schreiben. Und solche Formulierungen machen einen Text nicht immer besser, sondern manchmal nur etwas gestelzter. Außerdem ist das doch 9. Klasse Realschule und nicht 12. Klasse Gymnasium. Ich war schon wieder ganz unsicher, weil diese zwei Englischlehrerinnen halt immer sagen, dass ich zu viel lobe und mehr schreiben soll und so .. Und da ich mit meiner "lieben" Art ja nun auch nicht wirklich erfolgreich bin ...

CKR abgesehen von "cloth" ist das aber doch auch richtig, oder? Ihr merkt, ich bin inzwischen total verunsichert.